

학사 일정(Calendar)

10월 26일 금

스포츠 부스터즈 홈커밍 바베큐, 오후 3시, 볼 공원(Bol Park)

10월 27일 토

홈커밍 댄스, 오후 7:30, 보우 체육관(Bow Gym)

10월 24일 수

밴드, 오케스트라 진흥회 모임, 오후 7시 15분, Rm V17

10월 30일 화

12학년 학부모 네트워크, 오후 6시 30분, 교직원 휴게실
CIEE 학부모 대상 설명회, 오후 6시 30분, Rm H-5
9학년, 심포닉 밴드 콘서트, 오후 7시 30분, JLS 식당

11월 1~3일 목~토

가을 연극: 메타모르포세이스 ([정보](#))

11월 4일 일

합창단 가을 공연, 오후 7시, First Presbyterian Church

11월 5일 월

사이트 카운슬, 오후 7시, 교직원 휴게실
학부모 설명회: 할란 코헨(Harlan Cohen), 오후 7시, 팰리 헤이마켓 극장(Paly Haymarket Theatre)

11월 7일 수

나비앙스(Naviance) 사용법, 오후 7시 30분, 도서관

11월 7~10일 수~토

가을 공연: 메타모르포세이스 ([정보](#))

11월 8일 목

학부모회 모임, 오전 8시 45분, 교직원 휴게실

Translation by
Jeeyoo Kim

건(Gunn)

9학년 콘서트 밴드와 건 심포닉 밴드의 가을 콘서트

10월 30일 화요일, 오후 7시 30분

JLS Cafetorium

이번 콘서트에서는 9학년 콘서트 밴드의 Hypnotic Fireflies(Brian Balmage 작곡)와 심포닉 밴드의 할로윈 분위기 나는 으스스한 무대 “House of Horrors”가 공연될 예정입니다.

Translation by
Philip Chung

대입 및 취업 관련 행사

“**헐란 코헨(Harlan Cohen)**의 학생들과 학부모들을 위한 건전하며 행복한 대학 생활 설계 방법“

11월 5일 월요일, 오후 7시 - 9시, Paly Haymarket Theater

입시 상담 및 취업 지원 센터가 후원합니다.

진로 관련 강의

11월 7일 수요일, 오후 7시 반 - 9, 건 도서관 (Gunn Library)

입시 상담 및 취업 지원 센터의 Leighton Lang이 여러분께 진로 관련 강의를 진행할 예정입니다.

학자금 지원 관련 설명회

11월 14일 수요일, 오후 7시 반 - 9시, 건 도서관 (Gunn Library)

입시 상담 및 취업 지원 센터의 Leighton Lang이 여러분께 학자금 지원을 관련해서 설명회를 진행할 예정입니다.

9학년 학부모 모임

11월 7일 수요일, 오전 8시 30분 - 10시, 교직원 라운지(Staff Lounge)

차회 9학년 학부모 모임에서는 샌프란시스코 베이 에어리어 YES! 프로그램 총 담당자 Priya Mayureshwar 및 건 고등학교 YES! 프로그램 학부모 강사 Allie Xiong이 상호적 스트레스 방지 방법과 건강 관련 강좌를 진행할 예정입니다. 9학년 학생은 8월 21일부터 9월 7일까지 3주간 체육 시간에 의무적으로 YES (청소년 정신 건강 강화) 프로그램을 수료하게 됩니다. 본 모임에서 학부모 여러분은 YES 프로그램을 체험해보실 수 있으며 학생들이 본 프로그램의 종강 이후에도 연습을 할 수 있게 도와 드릴 것은 부탁드립니다. 프로그램 이후에는 다과회를 가질 예정입니다. 여러분의 참여를 기대하고 있습니다.

Translation by
Jiyoon Lee

칠면조 잔치가 11월 6일에 열립니다: 가입하십시오!

많은 기대를 받고 있는 칠면조 잔치가 얼마 후 열립니다. 1500명 이상의 학생과 직원에게 칠면조 식사를 나눠주기 위해 당신의 도움이 필요합니다. 보건당국의 규정에 따라 집에서 조리된 음식은 더 이상 칠면조 잔치에서 제공할 수 없습니다. 그러므로 이번 해에는 100개의 조리된 칠면조를 구매하여 금전적 기부를 해 주시기를 바랍니다. [이곳](#)에서 칠면조를 구매하십시오. 또, 이 이벤트의 성공을 위해 많은 일손과 파이가 필요합니다. 파이를 가져오실 분이나 봉사를 하실 분은 [이곳](#)에서 지원을 해 주시기 바랍니다. 질문이 있으시다면 Donna Pioppi에게 dpioppi41@yahoo.com 로 질문을 보내주십시오.

안전주행. 자전거 전등은 해가 진 이후에는 법적으로 반드시 필요합니다.

해가 점점 짧아지고 있기 때문에 해가 진 이후, 즉 전조등과 반사판이 필수인 시간대에 학생들의 등하교가 이루어지고 있습니다. 해가 진 이후에는 잘 보이지 않기 때문에 자전거를 타는 학생들은 날이 어두워지기 시작하면 전등을 꼭 켜야 합니다. 핸들 받침대의 전조등은 자전거가 다른 운전자에게 보이게 해주고 또 도로를 밝혀 자전거 운전자의 길을 밝혀 줍니다. 조금 더 비쌀 수 있지만 더 강한 전력을 가진 전등이 더 성능이 좋습니다. 후미등과 반사판은 짐바구니나 기어, 가방으로 가려지지 않는 곳에 부착되어야 합니다. 전등이 반사판 보다 우수하기 때문에 붉은색의 후미등이 최대 가시성을 위해 추천됩니다. 안전하고 합법적인 자전거 타기를 위해서 자전거를 준비하는 것이 현명한 투자입니다. 안전한 자전거타기를 위한 정보를 얻고 싶으시다면 [이곳](#)을 방문하십시오.

지난호에서:

건 스포츠 진흥회 홈커밍 바베큐

10월 26일 오후 3시 - 6시 30분

Bol Park, 3590 Laguna Ave, Palo Alto

[관련정보](#). 학부모님들, 주목하십시오! 이 행사에 오셔서 립, 양지머리, 음료를 다른 건 스포츠 진흥회 학부모님들과 즐기십시오. 이 행사는 10월 26일 오후 3:00-6:30 홈커밍 주간 끝무렵 열리는 미식축구 경기에 앞서 열립니다. 재미, 친구, 열정, 학생들을 지원하는 스포츠 진흥회의 스웬 모두 잡으실 수 있습니다. 바베큐는 스타디움에서 도보로 5분 거리인 Bol Park에서 열립니다. 행사는 JV 경기 이전인 오후 3시에 시작하며 경기가 시작하기 전까지 진행됩니다. 커플(성인 두명)당 입장료는 \$20이며 모든 수익은 건 운동부를 지원하는 데 사용됩니다.

피자 시카고(Pizza Chicago)에서의 건 수구 프로그램을 위한 모금 행사

10월 29,30일, 월, 화요일

피자 시카고(Pizza Chicago)

위의 날짜에 열리는 수구 팀을 위한 모금 행사에 참가하십시오. [이 광고장](#)을 가져가거나 이야기하시면, 피자 시카고는 20퍼센트의 수익금을 건 수구 프로그램에 기부할 것입니다.

피자 시카고: [4115 El Camino Real, Palo Alto, CA 94306](#). 배달 환영

유학 기회

10월 30일 화요일, 오후 6시 30분 - 8시, Rm H5

건 고등학교는 국제 교육 협의회로부터 글로벌한 학교로 지명되었으며, 그로 인하여 유학 교육을 위한 장학금을 수여받았습니다. 건 고등학교는 60명이 넘는 학생들에게 칠레, 중국, 남아프리카, 그리고 일본으로 유학을 보내주었으며, 2019년도에 유학 기회를 얻고싶으시다면 이 학부모 미팅에 참여해주십시오. 더 자세한 정보를 원하신다면 Liz Matchett에게 연락하십시오. lmatchett@pausd.org

엘 카미노 공사 연기

11월 5-29일

팰로앨토에서는 엘 카미노 레알의 엘 카미노 웨이부터 웨스트 찰스턴 로드까지의 가스 실용성을 높이고자 4주간 진행될 공사를 기획하였습니다. 이 공사는 건 고등학교 방문자들에게 영향을 끼칠 수 있을 것입니다. 더 자세한 정보를 원하신다면 [이곳](#)을 클릭하십시오.

Translation by
Romy Chung

PAUSD & PTAC

****신규** Z 정책(Measure Z) 시행에 찬성하는 걸 잊지마십시오!**

Z 정책은 학생들이 더욱 현대적이고, 안전하고, 안심할 수 있는 21세기식의 교육을 받을 기회를 보장합니다. 우편 투표 용지 뒷면을 참고해 Z 정책에 찬성해주세요. 모든 투표는 중요하므로 여러분의 표 또한 필요합니다! [수많은 타 지역사회 주민들과 대표들](#), 그리고 주간 팰로 앨토(The Palo Alto Weekly), 팰로 앨토 일간지(Palo Alto Daily Post)와 여성 유권자 동맹(League of Women's Voters) 또한 Z 정책을 지지합니다. 여러분의 찬성표를 받을 수 있을까요? 여러분의 도움이 필요합니다:

1. 학교에서 [PHONE BANK](#)를 이용해 도움을 주십시오.
 2. 11월 3일에 있는 마지막 [선거구 걸기 운동](#)에 참여하십시오.
 3. [잔디 사인](#)을 꽂아두십시오!
 4. 11월 6일, 선거일에 투표소로 가거나, 가능한 빨리 찬성의사가 적힌 투표용지를 보내십시오. 우편 투표 용지는 선거일인 11월 6일까지 발신되어야만 유효합니다.
- 이곳에서 Z 정책에 관한 자세한 정보를 확인하실 수 있습니다: <http://www.yes-on-z.org>. 미루지 마십시오: 투표용지를 뒤집어서 오늘 정책 Z에 찬성하십시오!

Translation by
Shiyoo Kim

****최신 정보** 조 시미시안(Joe Simitian)의 '지지할 방법'**

11월 8일 화요일, 오후 6시 30분 - 8시

Haymarket Theater, Palo Alto High School, 50 Embarcadero Rd, Palo Alto

현재의 사건이나 이슈에 대해 강한 생각을 가지고 있으십니까? 어떻게 자신의 의견을 지지할지 아십니까? 팔로앨토의 PTA 위원회가 여러분에게 필요한 '지지 세미나'로 당신을 초대합니다! 이 단체 내에서의 경험이 많은 리더, 혹은 새로 오시는 분들에게도 PTA의 감독 Simitian이 의견을 지지하는 방법에 대해 알려드리고자 합니다. Simitian에게 질문을 하실 수도 있으며, 학생들의 교육, 건강, 안전, 그리고 웰빙에 관한 의견을 지지하고 싶은 분들은 우리 단체에 가입해주세요. [RSVP](#)

Translation by
Jiyeon Lee

팔로 앨토 PTA 의회: 우리는 당신이 필요합니다. 모든 아이들을 위해 변화를 만듭시다

우리 아이들을 위해 열정을 가진 부모님들이나 다른 학교출신의 그림자가 드리워진 PTA위원을 만나는 것을 즐기십니까? 학생들을 위한 마음이 당신과 같은 다른 부모님들이나, 다른 학교에서 온 PTA 멤버들을 만나보고 싶으십니까? 팔로 앨토 의회의 PTA (PTAC)가 PTA의 연간 이벤트를 위해 학생, 교사, 부모님들의 도움을 받고자 합니다. 이는 지역 주민을 만날 수 있는 지역 및 사회 행사입니다. 여러 경험을 가진 분들 모두 환영입니다.

PTAC 연간 직원 감사 오찬

11월 6일 화요일, 오후 12시 - 1시, District Office Board Room

- 학생 발표자: 8학년 이상의 학생 3명
- 부모봉사자: 많은 직책 있음

PTAC 명예 봉사상 위원

4월 25일 목요일, 오후 4시 - 6시, Lucie Stern Community Center

- 학생 발표자: 8학년 이상의 학생 3명
- 부모봉사자: 많은 직책 있음
- 직원 발표자: 3명

council@palaltopta.org에 연락하십시오. 직책들이 빨리 없어지니 서두르십시오.

Translation by
David Jeong

커뮤니티(Community)

팰로 알토 의료 재단에서의 봉사활동 기회

10월 27일 / 11월 3일 토요일, 오전 9시 - 오후 1시

PAMF Jamplis, Hearst 3 층 회의실 A & F, 795 El Camino Real, Palo Alto

관심이 있으시다면, 팰로 알토 의료 재단(Palo Alto Medical Foundation)에 가입하셔서 청소년들이 쓴 "We're Talking" 웹사이트의 리뷰 및 개정을 도와주세요. "We're Talking" 웹사이트는 청소년들이 청소년들을 위해 작성한 건강 관련 기사입니다. 당신이 리뷰한 웹사이트에는 당신의 이름이 논평가로서 기록되며, 봉사활동 시간이 제공될 것입니다. 신청을 위해 이 [설문조사](#)를 작성해주세요. 질문은 Jen Hawkins에게 (hawkinjn@pamf.org) 이메일을 작성해주세요.

Translation by
Haesung Hwang

최신 정보 팰리 극장에서 <한 여름 밤의 꿈>을 공연합니다

11월 2일, 3일, 9일, 오후 7시 30분

11월 4일, 오후 2시 (100주년 기념식 포함)

11월 8일 오후 4시 30분

팰로 알토 고등학교 공연센터, 50 Embarcadero Rd, Palo Alto

수많은 사람들이 말했듯 윌리엄 셰익스피어의 가장 유쾌한 희곡인 어긋난 사랑, 변신, 그리고 사람을 착각한 이야기를 말하는 희극, <한 여름 밤의 꿈>을 팰로 알토 고등학교 극장에서 공연합니다. 특별히도 11월 4일 일요일 오후 2시, 이 공연 직후엔 팰리 100주년 기념식이 예정되어있습니다. 다양한 연령대의 팰리 졸업생들과 맛있는 간식거리와 음료를 마시며 학생 배우들을 만날 기회도 가지주세요. 성인 입장표는 \$15, 학생들/연장자는 \$10에 판매됩니다. 온라인으로 자리를 예약하실 수 있습니다. 공연이 시작하기 한시간 전 매표소가 열립니다.

Translation by
Frances Kim

15회 연례 Challenge Success 부모 교육 시리즈: 무슨 일이니? 건강하고 관심있는 아이로 키우는 대화의 힘

11월 2일 (금요일) 오후 7시 30분 - 9시

스탠포드 기념관, 551 Serra St, Stanford

친구들과 함께 어려움을 극복할 수 있는 자녀 만들기 위한 운동 ([Challenge Success](#))의 일환으로 개최되는 15회 연례 학부모 교육 시리즈에 참여해 주시기 바랍니다. 임상 심리학자이자 학부모를 위한 음성 교훈의 저자인 웬디 모겔(Wendy Mogel) 박사가 "무엇을 말해야 하는지, 어떻게 말해야 하는지 그리고 언제 들어야 하는지"에 대해 가르쳐 줄 예정입니다. 모겔 박사 외에 Challenge Success의 공동 창립자인 데니스 팝(Denise Pope) 박사, 마델린 레바인(Madeline Levine) 박사가 참석하여 자유로운 토론을 통해 대화와 가족 관계를 강화하고 학생의 웰빙과 학업에 전념할 수 있도록 지원하는 방안을 모색할 수 있을 것입니다. 자세한 사항은 [전단지](#)를 참조해 주시기 바랍니다. [이곳](#)을 클릭하시면 입장권을 10불에 구매하실 수 있습니다.

Translation by
Jaeyung Lee

팰로앨토 실내악단(PACO) 가을 공연

11월 3일 토요일, 오후 7시 30분, 커벌리 극장 (케이스케 나카고시의 피아노 독주)

11월 4일 일요일, 오후 3시, 커벌리 극장

11월 18일 일요일, 오후 3시, 팰로앨토 미술 센터

이번 가을 개최되는 PACO의 52번째 개막공연과 다른 2개의 공연에 참석하십시오. 실내악단의 아름다운 연주와 쇼스타코비치의 피아노 협주곡 제1번 특별 공연에서 클래식 묘미를 느끼십시오. PACO의 젊은 음악가들이 예술적인 연주로 당신의 귀를 즐겁게 할 것입니다. 모든 공연은 무료이며 전 연령을 대상으로 기획되었습니다. 본 행사에 관한 자세한 정보 2018-2019학년도 일정이 알고 싶으시다면 [이곳](#)을 방문하시거나, [이메일](#)을 작성해주시십시오.

바하이 축제일 행사

11월 9일 금요일, 오후 6시 - 9시

Mitchell Park Community Center, 3700 Middlefield Rd, Palo Alto

팰로앨토의 바하이교 신자들이 바하이교에 관심이 있는 모든 사람들을 이번 밥과 바하올라의 탄신일 행사에 초대합니다. 전 연령을 대상으로 기획되었으며, 저녁이 제공됩니다. 자세한 정보는 [이곳](#)을 참고해주시십시오.

Translation by
Jihyo Park

외국에서 공부하기 위해 대학까지 기다리지 마세요!

프랑스, 독일, 스페인이나 이탈리아에서 최대 3개월 동안 신중히 결정된 교환학생 프로그램의 파트너 가족과 살고 차례로 파트너를 초대하십시오. Adolesco International Youth Exchange를 통해 새로운 언어를 배우고 친구를 사귄 수 있습니다. 친절하고 모험을 좋아하는 9-17세 학생들에게 열려 있으며 2018년 가을 지원은 11월 9일까지입니다. www.Adolesco.org 에서 자세한 정보를 찾아보시거나 kristin@adolesco.com 에 이메일을 보내십시오.

고등학생을 위한 스페인어 집중 프로그램:

멕시코 오악사카 (2019년 여름) - 지금 신청하십시오!

세계 여러 지역의 가족이 어떻게 생활하는지 알아보십시오. 이를 위해서 그 가족의 일원이 되어 살아보고 돌아왔을 때 그 가족의 형제 자매와 함께 지내는 것보다 좋은 방법은 없습니다. 팰로앨토 시와 자매결연을 맺은 기관인 Neighbors Abroad는 여름 방학 교환학생 프로그램을 1965년부터 지원해 오고 있습니다. 지원자는 고등학생이어야 하며 2019년 6월에 15세 이상이고 단계에 상관 없이 스페인어를 배우고 있어야 합니다. 자세한 사항은 마리온 만델(Marion Mandell, marionb@sonic.net) 로 연락하십시오. Neighbors Abroad에 대해 더 알고 싶으시다면 www.neighborsabroad.org 를 방문하십시오.

지난호에서:

그린 중학교가 <오즈의 마법사>를 자랑스럽게 소개합니다!

목, 금요일, 10월 25, 26일, 오후 7시

10월 27일 토요일, 오후 2시 30분

그린 중학교(Greene Middle School), 750 N California Ave, Palo Alto

문앞에서 판매되는 티켓 : 성인 \$10; 어린이 학생 \$5. 노란 벽돌을 따라 그린 중학교의 다목적실로 오시면 이 클래식 쇼를 보실 수 있습니다!

오즈의 마법사; 작가: L. Frank Baum, 감독: Lee Ann Grey, 음악 감독: Jesse Denny, 안무 감독: Amanda Collins.

연례 "차이를 만드는 날"!

10월 27일 토요일, 오전 9시 - 오후 1시 30분

DLA Piper, 2000 University Ave, East Palo Alto

"차이를 만드는 날" 을 위해 YCS에 가입하십시오. 가벼운 아침과 점심이 제공됩니다. 봉사 프로젝트는 오전 10시에 시작되며, 봉사활동 장소는 Palo Alto Baylands Duck Pond, San Francisquito Creek Restoration, Environmental Volunteers EcoCenter, 그리고 Ravenswood의 IHSD등이 있습니다.

<http://youthcommunityservice.org>을 통해 신청하십시오.

청소년 유대 계획(Youth Connectedness Initiative) 또래 대표들(9-12 학년)

청소년 자원봉사단(YCS)에 의해 새로 주최되는 매력적인 청소년 프로그램, 청소년 유대 계획(YCI)의 또래 대표가 되십시오! 청소년 유대 계획은 실습을 통한 봉사-학습 프로그램(Service-learning program)으로 팰로앨토 내 청소년들의 유대감 형성을 위해 설계되었습니다. 청소년 또래 대표들은 청소년의 사회 참여에 대한 중요성을 널리 알리는 것과 청소년들이 학교, 가족, 커뮤니티와 더 끈끈한 유대감을 맺을 수 있도록 다른 청소년들과 지역사회 내의 어른들과 함께 협업합니다. 한 달에 두 번의 모임이 있을 것이며 모든 대표들에게는 월급이 지급될 것입니다. 추가적인 정보를 위해 Yusra Beig에게 yusra@youthcommunityservice.org로 연락하실 수 있습니다.